

109A.(1) Subject to subsection (2), public proceedings in the Senate or in any committee thereof may be recorded or broadcast but only through the use of such audio feed facilities as may be installed for that purpose in the Senate or in any room used by a committee of the Senate, subject to such arrangements with the Clerk of the Senate or his designate as may be necessary.

(2) Where a committee meets in a room that is not equipped with an audio feed facility, the chairman of the committee shall make such alternative arrangements, where practicable, as may be necessary to record or broadcast the public proceedings of that committee, if such recording or broadcasting is requested.

Respectfully submitted,

GILDAS MOLGAT,
Chairman.

The Honourable Senator Molgat moved, seconded by the Honourable Senator Sparrow, that the Report be placed on the Orders of the Day for consideration at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Flynn, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Roblin, P.C., that the Bill C-30, intituled: "An Act to amend the Bretton Woods Agreements Act and to repeal the International Development Association Act and amend certain other Acts in consequence thereof", be read the second time.

After debate,

The Honourable Senator MacEachen, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Frith, that further debate on the motion be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Robertson moved, seconded by the Honourable Senator Doyle, that the Bill C-33, intituled: "An Act respecting the import and export of and interprovincial trade in meat products, the registration of establishments, the inspection of animals and meat products in registered establishments and the standards for those establishments and for animals slaughtered and meat products prepared in those establishments", be read the second time.

After debate,

The Honourable Senator Stewart (*Antigonish-Guysborough*) moved, seconded by the Honourable Senator Cottleau, that further debate on the motion be adjourned until the next sitting of the Senate.

109A.(1) Sous réserve du paragraphe (2), les délibérations publiques du Sénat ou de ses comités peuvent être enregistrées ou radiodiffusées mais uniquement par le biais des installations de branchement audio prévues à cette fin au Sénat ou dans les salles utilisées par les comités du Sénat, sous réserve des arrangements à prendre au besoin avec le greffier du Sénat ou son représentant.

(2) Lorsqu'un comité se réunit dans une salle qui n'est pas munie d'installations de branchement audio, le président du comité prend, si possible, les autres dispositions qui peuvent être nécessaires pour enregistrer ou radiodiffuser en cas de demande, les délibérations publiques du comité.

Respectueusement soumis,

Le président,
GILDAS MOLGAT.

L'honorable sénateur Molgat propose, appuyé par l'honorable sénateur Sparrow, que le rapport soit inscrit à l'Ordre du jour pour étude à la prochaine séance du Sénat.

La motion, mise aux voix, est adoptée.

Suivant l'Ordre du jour, l'honorable sénateur Flynn, C.P., propose, appuyé par l'honorable sénateur Roblin, C.P., que le Projet de loi C-30, intitulé: «Loi modifiant la Loi sur les accords de Bretton Woods, abrogeant la Loi sur l'Association internationale de développement et modifiant d'autres lois en conséquence», soit lu la deuxième fois.

Après débat,

L'honorable sénateur MacEachen, C.P., propose, appuyé par l'honorable sénateur Frith, que la suite du débat sur la motion soit renvoyée à la prochaine séance du Sénat.

La motion, mise aux voix, est adoptée.

Suivant l'Ordre du jour, l'honorable sénateur Robertson propose, appuyée par l'honorable sénateur Doyle, que le Projet de loi C-33, intitulé: «Loi concernant l'importation, l'exportation et le commerce interprovincial des produits de viande, l'agrément des établissements, l'inspection des animaux et des produits de viande dans les établissements agréés et les normes relatives à ces établissements, aux animaux qui y sont abattus et aux produits de viande qui y sont préparés», soit lu la deuxième fois.

Après débat,

L'honorable sénateur Stewart (*Antigonish-Guysborough*), propose, appuyé par l'honorable sénateur Cottleau, que la suite du débat sur la motion soit renvoyée à la prochaine séance du Sénat.